



学习贯彻党的二十大精神

以伟大建党精神培养担当民族复兴大任的时代新人

■ 赵文

新时代共青团以伟大建党精神培养时代新人，必须将 践行初心、担当使命 作为必修课，使初心和使命在广大青年内心深处筑牢、在思想深处扎根，引导他们以 舍我其谁 的责任担当，践行 请党放心，强国有我 的铮铮誓言。

习近平总书记在党的二十大报告中提出，要 弘扬以伟大建党精神为源头的中国共产党人精神谱系，用好红色资源，着力培养担当民族复兴大任的时代新人。在2023年的新年贺词中，习近平主席着重指出：青年兴则国家兴，中国发展要靠广大青年挺膺担当。年轻充满朝气，青春孕育希望。广大青年要厚植家国情怀、涵养进取品格，以奋斗姿态激扬青春，不负时代，不负华年。在今年全国两会期间参加江苏代表团审议时，习近平总书记更是强调，我们的教育要善于从五千年中华传统文化中汲取优秀的东西，同时也不摒弃西方文明成果，真正把青少年培养成为拥有四个自信的孩子。

中国共青团肩负着为党育人、为国育才的光荣而艰巨的根本任务，弘扬伟大建党精神，用党的科学理论武装青年，用党的初心使命感召青年，对于新征程上共青团更好团结、组织、动员广大青年为实现第二个百年奋斗目标、以中国式现代化全面推进中华民族伟大复兴具有重大的现实意义和深远的历史意义。

坚持真理、坚守理想，践行初心、担当使命，不怕牺牲、英勇斗争，对党

忠诚、不负人民 的伟大建党精神是中国共产党人精神谱系的源头，它科学精辟地表达了中国共产党的初心和使命。中国共产党一诞生，就把关注的目光投向青年，把革命的希望寄予青年。共青团从诞生之日起，就以党的旗帜为旗帜、以党的意志为意志、以党的使命为使命，坚定不移跟党走，为党和人民奋斗 成为共青团的初心使命，实现民族复兴成为共青团运动一以贯之的恢弘主流。一百多年来，在党的坚强领导下，共青团团结带领一代又一代青年坚定信念、紧跟跟党走，为争取民族独立、人民解放和实现国家富强、人民幸福贡献力量，谱写了中华民族伟大复兴进程中激昂的青春乐章。因此，伟大建党精神是共青团初心使命的理论和实践之源。

党旗所指就是团旗所向。新时代共青团团结带领广大青年奋进新征程，必须以伟大建党精神培养担当民族复兴大任的时代新人。

伟大建党精神蕴含着中国共产党人的真理追求，反映着中国共产党人的精神信仰。坚持真理、坚守理想，表明马克思主义是中国共产党人的指导思想，共产主义是中国共产党人的理想信念。新时代共青

团以伟大建党精神培养时代新人，要从政治上着眼、从思想上入手、从青年特点出发，引导青年坚持真理、坚守理想，帮助他们早立志、立大志，从内心深处厚植对党的信赖、对中国特色社会主义的信心、对马克思主义的信仰。要教育广大青年从伟大建党精神中深切感悟马克思主义真理的力量，高举共产主义理想信念的旗帜，永远信党爱党为党，自觉用习近平新时代中国特色社会主义思想武装头脑，把个人理想追求同民族复兴伟大梦想统一起来，在百年未有之大变局中把握机遇，自信自强、守正创新，努力成为担当民族复兴大任的时代新人。

中国共产党是中国工人阶级的先锋队，同时是中华民族中国人民的先锋队。践行初心、担当使命 鲜明地体现了中国共产党全心全意为人民服务的根本宗旨和以人民为中心的政治立场。在实现中华民族伟大复兴的新征程上，中国共产党是先锋队，共青团是突击队。作为党的忠实助手和可靠后备军，新时代共青团以伟大建党精神培养时代新人，必须将 践行初心、担当使命 作为必修课，使初心和使命在广大青年内心深处筑牢、在思想深处扎根，引导他们以 舍我其谁 的责任担当，践行 请党放心，强国有我 的铮铮誓言。要团结带领广大青年勇做新时代的弄潮儿，自觉听从党和人民的召唤，胸怀国之大者，到新时代新天地中去施展抱负、建功立业，在中华民族伟大复兴进程中谱写出游击的青春乐章。

中国共产党是使命型政党，是在斗争中践行初心使命的党。不怕牺牲、英勇斗争 是中国共产党人一贯之的精神品格，敢于斗争、敢于胜利，是中国共产党不可战胜的强大精神力量。习近平总书记指出：对一切为党、为国家、为人民作出

奉献和牺牲的英雄模范人物，我们都要发扬他们的精神，从他们身上汲取奋发向上的力量，共同为推进中国特色社会主义伟大事业、实现中华民族伟大复兴的中国梦而顽强奋斗、艰苦奋斗、不懈奋斗。新时代共青团以伟大建党精神培养时代新人，必须继承和发扬中国共产党人 不怕牺牲、英勇斗争 的精神，努力培养出党和人民需要的一大批 充满斗争精神和牺牲精神，在党和人民最需要的时刻冲得出来、顶得上去的先锋分子。要教育引导广大青年全力战胜前进道路上的各种困难和挑战，依靠顽强斗争打开事业发展新天地，增强做中国人的志气、骨气、底气，勇敢担当起中国式现代化全面推进中华民族伟大复兴的时代重任。

中国共产党始终代表人民利益，为人民的解放和幸福而奋斗。对党忠诚、不负人民 是伟大建党精神党性和人民性的高度统一，充分彰显了中国共产党无私奉献的为民情怀。新时代共青团以伟大建党精神培养时代新人，教育引导广大青年 对党忠诚、不负人民，就是要使青年真正明白，中国共产党领导是中国特色社会主义最本质的特征，是中国特色的社会主义制度的最大优势，是党和国家根本所在、命脉所在，是全国各族人民的利益所系、命运所系，必须坚持加强党的全面领导和党中央集中统一领导，切实做到 两个维护，深刻领悟 两个确立 的决定性意义。就是要让青年牢牢坚守人民立场，始终把人民放在心中最高位置，全心全意为人民服务，坚定不移跟党走，为党和人民奋斗，把青春奋斗融入党和人民的事业中，成为中国特色社会主义事业的建设者和接班人。

（作者系上海市团校教授，上海市青运史研究会秘书长）

学者看法

在

世界各国人民的相互了解首先就发生在不同语言转换的层面，只有在高校外语教学中加大、夯实、深化对外国语言从结构到认知、从习俗到经典的全方位理解，才能使生系统全面地了解世界文明多样性 超越隔阂做到真正的文明互鉴。新时代中国外语人才的培养目标或许可以概括为 中国心 外国语 的公式表达。

孙艳

习近平总书记在中共中央政治局第三十次集体学习时强调要 加强和改进国际传播工作，展示真实立体全面的中国， 建强适应新时代国际传播需要的专门人才队伍，加强高校学科建设和后备人才培养。党的二十大报告更是将增强中华文明传播力影响力，作为 推进文化自信自强，铸就社会主义文化新辉煌 的重要组成部分。新时代背景下，如何培养既融通中外语言又坚持文化自信，还能将中华优秀传统文化进行创造性转化和创新性发展的新时代国际传播人才，是我国高校外语教学面临的时代之问，而课程思政理念在外语教学中的发展与深化，是实现我国高校外语人才培养目标的有效途径。

高校外语课程思政的精神内涵

2014年，上海率先在全国高校探索实施将思政课程拓展为课程思政，凸显专业课程育人功能和教师育人职责。其中，高校外语教学既承担着外语专业人才的培养与社会输送，又担负着全国2600余所高等院校大学英语教学的重任，无论从课时体量还是教师规模来看，都是我国高校课程思政的重要阵地。

随着课程思政概念的提出和逐步深化，高校外语教师队伍思想水平和育人能力也逐步提升，但外语课程思政的实施与效果在一些地方不免遇到一些质疑，高校外语课程思政的探索还在持续推进中。对于外语课程思政的多维解构，正需要溯源到一个根本性问题，即我国高校外语教育 培养什么人、怎样培养人、为谁培养人。中国英汉语比较研究会前任会长潘文国教授2004年曾寄语新创刊的《中国外语》杂志 中国人学外语，学外语为中国，此语正呼应了当前新时代背景下外语课程思政的精神内涵。学习外语进而实现世界文明互鉴，外语言说让世界了解中国，学习的是一门外国语，拥有的当然是一颗中国心。如何使这种精神内涵在知识结构习得与价值观念养成中得到滋养、内化与生发，还有赖于对高校外语课程思政予以更深层次的思考。

课程思政促进 教学论透外国语

外语教学中课程思政的开展并不意味着对外语学习内容本身的减少和否定，也绝不是生硬的 外语知识+思政教育 的简单灌输，高校外语教学内容要在课程思政理念的引领下走上自我反思、自我深化的可持续发展道路。

首先，教育者应深化而不是摒弃对外国语言的教学。在外语课程思政的开展进程中，受到的最大质疑往往是作为外国语言的教授者和学习者，似乎更容易受到某些西方文化不良思想的熏陶，也有部分一线教师因此刻意减少、降低外语教学幅度和难度，片面、机械地填充所谓 思政元素。中国人民大学 杰出学者 特聘教授郭英剑就指出，外语人和外语专业对于我们中国共产党的形成、我国高等教育发展和改革开放伟业都曾作出巨大贡献，在课程思政建设的大背景下对于外语专业的误解与错误认识无助课程思政建设。习近平总书记曾在二十大报告中真诚呼吁 尊重世界文明多样性，以文明交流超越文明隔阂、文明互鉴超越文明冲突、文明共存超越文明优越。世界各国人民的相互了解首先就发生在不同语言转换的层面，只有在高校外语教学中加大、夯实、深化对外国语言从结构到认知、从习俗到经典的全方位理解，才能使生系统全面地了解世界文明多样性，超越隔阂做到真正的文明互鉴。

其次，新时代外语教学内容要聚焦 经典 和 原典。教材是知识的物质依托，教材选择体现了与新时代外语人才培养目标的契合度。2022年，外语教学与研究出版社 理解当代中国 系列教材问世，它将习近平新时代中国特色社会主义思想的学习、领悟与英语读写、演讲和翻译能力培养相融合。与此同时，老牌的上海译文出版社也推出了 红色经典（英文版） 系列图书，由埃德加 斯诺《红星照耀中国》、艾格尼丝 史沫特莱《中国之未来》等5部英文原典组成，首次全面、完整、深刻地呈现了西方视角下的中国革命叙事。这些教材的出版虽然不能覆盖我们外语教学的全部课型，但通过真实语言素材的汲取与时代发展主题的融合，广大师生能够在外语教学中得到语言素养和思想境界的双向提升，也为未来外语教材的编写提供了思政教育抓手。借助富含思政元素的外国语言、外国文学、区域与国别等知识的综合建构，有助于使外语教学在讲透外国语言的基础上升华到学外语为中国 的更高境界。

课程思政保障 言说映显中国心

《外国语言文学类教学质量国家标准（2018）》要求外语类专业学生应具有正确的世界观、人生观和价值观，良好的道德品质，中国情怀和国际视野。对照提高国际传播影响力、中华文化感召力、中国形象亲和力、中国话语说服力、国际舆论引导力的鲜明中国特色战略传播体系构建要求，新时代中国外语人才的培养目标或许可以概括为 中国心×外国语 的公式表达，这一公式中一旦缺失乘号前的 中国心，我国外语人才的培养效果便会瞬间归零，而课程思政是外语教学 中国心 塑成的有力保障。

思政教育不是理论概念的空谈，它来自无数历史瞬间的凝练，外语课程思政拥有我国外语教育史、马克思主义学说翻译、科学技术翻译等丰富的历史资源，学生在历史事实还原中可以感受外语学人 中国心 的强大脉搏。中国与世界各文化间的全方位交流主要依靠语言转换而完成。我国近代科学先驱徐光启与利玛窦合译《几何原本》，揭开了中西科学文化知识大规模循环的序幕；清朝京师同文馆、福建船政学堂等机构的设立，为近代中国培养了第一批现代意义上的外交外语人才，以及严复、邓世昌等通晓外国语言和科学文化的社会学者与爱国将领；李大钊在《我的马克思主义观》中对河上肇等域外马克思主义学说翻译的系统转译、陈望道《共产党宣言》中文全译本的传播，都是中国革命发展史上重要的思想里程碑；新中国成立后的社会主义现代化建设，更是离不开活跃在各行各业的优秀外语人才。从毛泽东经典著作的翻译到习近平新时代中国特色社会主义思想的系统译介，从《大中华文库》（汉英对照）出版工程的实施到 中华学术外译 项目的启动，从《西游记》等传统影视作品的海外发行到中国元素在现代社交网络媒体的域外传播，都渗透着外语教育对全面提升中国声音国际传播效能的有力支撑。我国高校外语教师可以从这些宝贵的历史经验中汲取充分的信心和力量，以行之有效、润物无声的思政教育方式培养未来能够 言说映显中国心 的外语人才。

高校外语课程思政的综合建构能够使我们的学生真实、客观、思辨地理解外语学习在连通世界、文明互鉴过程中的重要作用和意义，从而在学透外国语言的基础上用外语言说拳拳爱国之心。（作者系外国语言文学博士，河北师范大学外国语学院翻译系讲师）

认真学习贯彻全国两会精神

发展全过程人民民主的三重逻辑

■ 许蓉

发展全过程人民民主，必须把制度建设贯穿始终。协商民主是实践全过程人民民主的重要形式。基层民主是全过程人民民主的重要体现。

习近平总书记在第十四届全国人民代表大会第一次会议上指出：全面建成社会主义现代化强国，人民是决定性力量。要积极发展全过程人民民主，坚持党的领导、人民当家作主、依法治国有机统一，健全人民当家作主制度体系，实现人民意志，保障人民权益，充分激发全体人民的积极性主动性创造性。党的二十大报告也强调：人民民主是社会主义的生命，是全面建设社会主义现代化国家的应有之义。新时代十年来，我们党赓续发扬人民民主的优良传统，创新性地提出全过程人民民主的最新理念，着力健全完善全过程人民民主的制度体系，使全过程人民民主真正落到实处、取得实效。

发展全过程人民民主，充分体现了我们党坚持人民至上的价值追求和共同愿望，深刻揭示了我们党弘扬全人类共同价值的责任担当。深刻理解全过程人民民主，需要梳理清楚蕴含其中的理论逻辑、历史逻辑和实践逻辑，始终保障人民当家作主，开创中国特色社会主义民主政治建设的崭新篇章。

理论逻辑：社会主义民主的本质是人民创造国家制度

社会主义民主的本质属性是建立人民的国家制度，维护人民的切身利益。这是社会主义国家实现人民当家作主的必然选择，也是区别于资产阶级民主的鲜明特征。德国政治学家阿克塞尔·霍布斯指出：在民主制中则是人民的国家制度，还深刻揭示了 在民主制中，任何一个环节都不具有与它本身的意义不同的意义。每一个环节实际上都只是整体人民的环节。由此指明了社会主义民主制的特点是人民性。十月革命前，列宁强调无产阶级政党要建立一个公开组织的理想的民主制度：实行选举制和按有组织的党员人数选举代表大会的代表。十月革命后，列宁在社会主义建设中指出 苏维埃制度是供工人和农民享受的最高限度的民主制，苏维埃民主 是绝大多数人享受的民主，是不同于资产阶级民主（剥削者、资本家、富人的民主）的社会主义民主（劳动人民的民主），必须加强这种民主制的贯彻落实，凡是有助于同官僚主义作斗争的工作，有助于维护民主制的工作，有助于加强

同真正的工人群众联系的工作，都是绝对需要的。无产阶级执政党不仅坚决反对官僚主义，以党内民主永葆党的先进性和纯洁性，还积极建立社会主义民主制度，以社会主义民主带动社会主义发展，从而更好地巩固了人类历史上第一个社会主义政权。

中国共产党自成立之日起，就在为建立工人民主政权、实现人民民主而不懈奋斗。党推进人民民主是立足中国具体实际把马克思主义民主理论实现了中国化时代化，形成了具有中国特色的社会主义民主政治发展道路。在党的坚强领导下，中国形成了具有中国特色、要求能力和能力随着时代发展、党和国家事业的前进而与时俱进。今天，中国共产党不断推进人民民主的全过程、全覆盖、全链条，使人民至上的理念不断落实，人民当家作主的本质不断彰显，有力推动了中国特色社会主义事业。只有我们继续发展全过程人民民主，时刻警惕和防范西方所谓 宪政 人权 三权分立 等政治思潮的侵蚀影响，就一定能够使中国特色社会主义政治制度优越性得到更好发挥。习近平总书记指出：中国特色社会主义民主是个新事物，也是个好事。当然，这并不是说，中国政治制度就完美无缺了，就不需要完善和发展了。发展全过程人民民主，健全完善民主制度成为我们党全面建设社会主义现代化国家的强大动力和制度保障。

历史逻辑：人民民主是社会主义的生命

中国共产党历经一百多年风雨历程，在革命、建设和改革各个历史时期，都会遇到人民民主建设中的独有难题和重大考验。我们党始终坚持保障人民当家作主，以党独有的清醒和坚定顺利解决难题、化解重大风险，推动人民民主建设取得一系列重大进展。中国共产党一百余年的奋斗史，就是一部不断探索人民民主理论与实践的奋斗史、创新史。

新民主主义革命时期，在马克思主义同中国工人运动的紧密结合中，高举社会主义民主大旗的中国共产党应运而生。从此，中国民主革命有了坚强的领导核心。在大革命时期，党制定民主革命纲领，领导全国反帝反封建的伟大斗争。1931年11月在江西瑞金成立了中华苏维埃共和国临时中央政府，这是中国共产党领导苏区人民进行武装斗争、土地革命和政权建设的第一个中央工农民主政府，为民主建设进

行了不懈探索。在社会主义革命和建设时期，党领导和巩固了工人阶级领导的、以工农联盟为基础的人民代表大会的国家政权，为国家迅速发展创造了条件。党着重围绕执政条件下建立和巩固人民民主的重大历史课题，从制度层面确立了党领导的人民代表大会制度、多党合作和政治协商制度、民族区域自治制度，为人民当家作主提供了制度保证。党领导和巩固了全国各族人民大团结，加强和扩大了爱国统一战线，为党和国家事业发展奠定了重要基础。在改革开放和社会主义现代化建设新时期，党积极推进人民民主，始终坚持党的领导、人民当家作主、依法治国的有机统一，着力发展社会主义民主政治，建设社会主义政治文明，积极稳妥推进政治体制改革，坚持依法治国和以德治国相统一，建设社会主义法治国家，尊重和保障人权，巩固和发展最广泛的爱国统一战线。在中国特色社会主义新时代，面对一些深层次体制机制问题，以及一些人对中国特色的社会主义政治制度自信不足，有法不依、执法不严等复杂形势，以习近平总书记为核心的党中央提出发展全过程人民民主的政治要求和目标任务，以坚定的政治自信、制度自信使我们社会主义民主政治更加制度化、规范化、程序化，社会主义协商民主广泛展开，人民当家作主更为扎实，基层民主活力不断增强，爱国统一战线不断拓展，极大地推动了社会主义民主政治发展。

习近平总书记深刻地指出：人民民主是社会主义的生命，没有民主就没有社会主义，就没有社会主义的现代化，就没有中华民族伟大复兴。要全面建设社会主义现代化强国，要实现中华民族的伟大复兴，必须坚定不移走中国特色社会主义政治发展道路，坚持党对人民民主建设的全面领导，坚持人民主体地位，充分体现人民意志、保障人民权益、激发人民创造活力，使全过程人民民主的理念深入人心，不断增强全过程人民民主的制度效能。

实践逻辑：发展全过程人民民主保障人民当家作主

保障人民当家作主是中国共产党最鲜明的品格和最大的优势，也是发展和壮大中国特色社会主义伟大事业的关所在、根基所在。党的二十大报告指出：全过程人民民主是社会主义民主政治的本质属性，是最广泛、最真实、最管用的民主。如何更好地发展全过程人民民主是中国共产党人不断思考、探索、解决的重大课题，事关中国特色社会主义的永续发展，党的二十大作出重大战略部署：要健全人民当家作主制度体系，扩大人民有序政治参与，保证人民依法实行民主选举、民主协商、民主决策、民主管理、民主监督，发挥人民群众的积极性、主动性、创造性，巩固和发展生动活泼、安定团结的政治局面。我们要认真学习领悟、贯彻落实党的二十大精神，坚持人民至上，全面发展全过程人民民主，以全过程人民民主的制度保障、效能提升续写中华民族伟大复兴的历史伟业。要始终坚持党的全面领导。全过程人民民主作为中国式现代化的本质要求之一，必须始终坚持党的全面领导，确保党中央集中统一领导。只有坚持党的领导，才能充分体现人民当家作主，才能推动依法治国。要把党的二十大关于发展全过程人民民主的决策部署同各部门、各领域、各地方实际紧密结合，推动全过程人民民主真正落实落细落好。要始终加强人民当家作主的制度保障。发展全过程人民民主，必须把制度建设贯穿始终。要坚持和完善我国根本政治制度、基本政治制度、重要政治制度，拓展民主渠道，丰富民主形式，确保人民依法通过各种途径和形式管理国家各项事务。支持和保证人大及其常委会依法行使各项权利，加强人大代表工作能力建设，密切人大代表同人民群众的联系。健全吸纳民意、汇集民智工作机制，建设好基层立法联系点。深化群团组织改革和建设，有效发挥桥梁纽带作用。

要始终全面发展协商民主。协商民主是实践全过程人民民主的重要形式。推进协商民主广泛多层次制度化发展，完善协商民主体系，利用新媒体新技术健全各种协商平台。坚持和完善中国共产党领导的多党合作和政治协商制度，坚持党的领导、统一战线、协商民主有机结合，坚持发扬民主和增进团结相互贯通、建言资政和凝聚共识双向发力，发挥人民政协在协商互动、意见表达、凝聚共识方面的积极作用，使人民政协真正实现民主监督、联系群众。